

Direction des missions institutionnelles et des relations internationales

Destinataires in fine

Division Relations extérieures

Dossier suivi par l'IPETA Eric Langlois

Tél. : +33 (1) 53 66 97 81  
Mail : eric.langlois@shom.fr

**MBSHC LETTER N° 03/2017**  
**LETTRE CHMMN N° 03/2017**

BREST, le **11** avril 2017  
N° **5** Shom/DMI/REX/NP

- Objet** : 20th Conference of the Mediterranean and Black Sea Hydrographic Commission (MBSHC).  
*20ème conférence de la Commission hydrographique de la Méditerranée et de la Mer Noire (CHMMN).*
- Référence** : Actions et décisions de la 19ème Conférence de la Commission Hydrographique de la Méditerranée et de la Mer Noire (CHMMN),  
*Actions and decisions of the 19th Conference of the Mediterranean and Black Sea Hydrographic Commission (MBSHC).*
- Pièces jointes** : Annex A – Traduction de courtoisie – *Courtesy translation*  
Annex B – Logistic informations and registration form.  
*Informations logistiques et formulaire d'inscription.*

Chers collègues,

1. En tant que Président de cette Commission, j'ai le plaisir de vous annoncer que la 20ème Conférence de la CHMMN se tiendra à **Herceg Novi (Monténégro)** du 4 au 6 juillet 2017, conformément à la décision MBSHC19-04 (en référence).
2. Les Membres et Observateurs de cette Commission sont invités à **confirmer** dans les plus brefs délais leur **participation à cette conférence** à l'aide du formulaire téléchargeable via la page « CHMMN20 » du site web de l'OHI.
3. Les informations relatives à la **logistique de cet évènement**, tout comme les différents points de contact sont également fournis en annexe (voir annexe B). A noter l'échéance du **28 avril 2017** pour bénéficier du tarif avantageux sur les chambres négocié par notre hôte.
4. Dans l'éventualité où certaines délégations nécessiteraient une lettre d'invitation pour **leur demande de visa**, celles-ci seront fournis par le Monténégro (IHMS) sur demande uniquement.

**Shom** – 13 rue du Chatellier – CS 92803 – 29228 Brest CEDEX 2  
BCRM de Brest – **Shom** – CC 08 – 29240 Brest CEDEX 9  
N° SIRET : 130 003 981 000 11

[www.shom.fr](http://www.shom.fr)



MINISTÈRE DE LA DÉFENSE

5. L'agenda de la conférence vous sera transmis en temps voulu. Dès lors, vos **remarques éventuelles et propositions de sujets** sont à adresser au secrétariat de la CHMMN **au plus tard le 5 mai 2017**.
6. Les Etats Membres sont invités à fournir (voir liste des contacts en annexe) **leurs rapports nationaux ou tout autre fiche/présentation relative aux sujets de l'agenda avant le 2 juin 2017**.

L'ingénieur général Bruno Frachon,

*Directeur général du Shom,*

*Président de la CHMMN*



---

Destinataires : Membres et Observateurs de la CHMMN

Copies intérieures : DG – DA – DMI (REX) – DOPS – DSD – Archives (DMIDSD 2.018.002)

---

**ANNEXE A – TRADUCTION DE COURTOISIE**  
**COURTESY TRANSLATION**

---

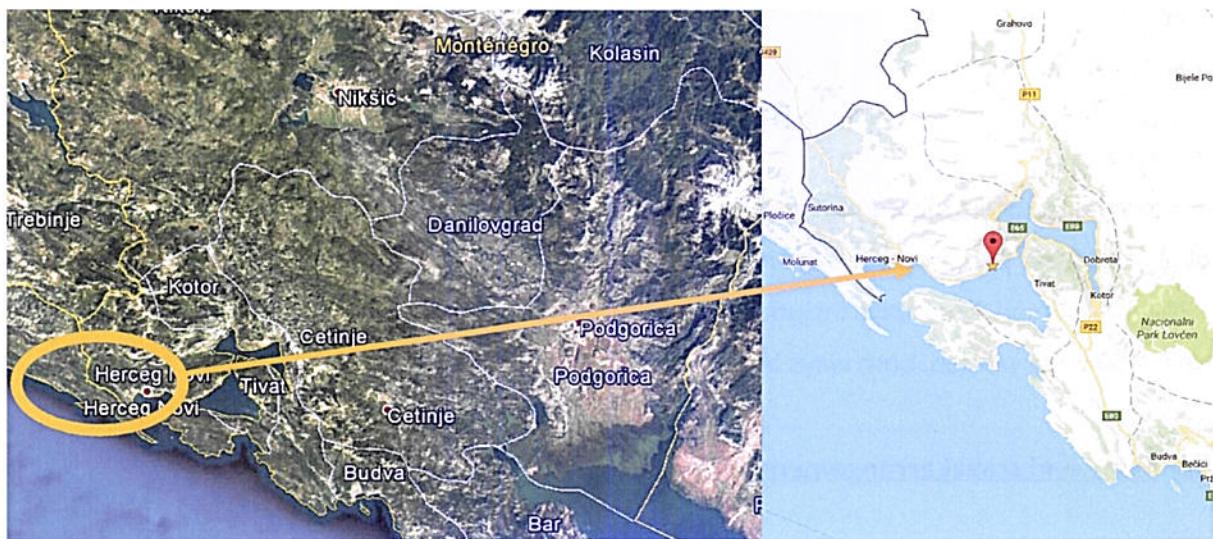
1. As chairman of this Commission, I am pleased to announce that the **20th conference of the MBSHC** will take place in *Hotel Park*, located in **Herceg Novi** (Montenegro) from 04 to 06 of July 2017 in accordance with the decision MBSHC19-04 (see reference).
2. It is kindly requested from the members/observers **to confirm their participation** to the meeting as soon as possible using the registration form provided on the MBSHC20 webpage of the IHO website.
3. **Logistics information** and points of contacts are provided in annex (see annex B). Please note that the deadline of the **28<sup>th</sup> of April 2017** to benefit from the hotel special fee arranged by our host.
4. In case a **letter of invitation** is necessary to complete your visa application, they will be provided by Montenegro (IHMS) upon request.
5. The **agenda** of the Conference will disseminated in due time. You are therefore requested to provide your suggested topics and proposals for the agenda by **5<sup>th</sup> May 2017**.
6. Members States are reminded to provide (see contact list in annex) with their national reports or any other paper/presentation related to the agenda **no later than 2 June 2017**.

L'ingénieur général Bruno Frachon  
Shom general Director  
*MBSHC Chairman*

**ANNEXE B – INFORMATION ET FORMULAIRE D’ENREGISTREMENT**  
**REGISTRATION AND INFORMATION FORM**

**1. MBSHC20 Place and date**

On behalf of the MBSHC Chairman, Ingénieur général Frachon (Shom - France), the Institute of Hydrometeorology and Seismology of Montenegro (IHMS) is pleased to host the 20th Mediterranean and Black Seas Hydrographic Commission (MBSHC) Conference in Herceg Novi, Montenegro.



**When?**

The conference will take place from the **4<sup>th</sup> to the 6<sup>th</sup> of July 2017** (see section 2).

**Where?**

The conference will take place at the *hotel Park* in Bijela, about 30 km from the Tivat airport, 100km from Podgorica international airport (Montenegro) and 40 km from the Dubrovnik international airport (Croatia).



HOTEL PARK  
Bijela bb, 85340  
Bijela, Montenegro

Phone : +382 31 339 412  
E-mail: [reservations@hotelpark.me](mailto:reservations@hotelpark.me)

Website: <http://www.hotelpark.me/index.php?jezik=eng>

Google map link [here](#)

## How to get there?

You will arrive either from the Tivat, Podgorica or Dubrovnik international airport.

Transfer from the Tivat, Podgorica or Dubrovnik international airport to Bijela have to be arranged directly with the *hotel Park*.

Hereafter are the transfer prices provided by the hotel:

- Dubrovnik - 30 € per person, both ways included
- Tivat - 20 € per person, both ways included
- Podgorica - 50 € per person, both ways included

## 2. Booking and travel arrangements

Organizers have pre-booked a number of 60 rooms at the Conference hotel *Park*, available at the special rate of 55 Euros per night per person (service Bed&Breakfast, double occupancy). For single use, price is 50% higher.

Participants may liaise directly with the hotel regarding accommodation and transfer from airports, indicating **MBSHC20 Conference** in their communications, ideally before **April 28<sup>th</sup> 2017 to take advantage of that special fee.**

Participants are invited to provide all their travel and logistical arrangements using the registration form provided hereafter.

## 3. Other practical information

### Time difference

UTC/GMT +02:00 summer / +01:00 winter time

### Local weather conditions (source: IHMS)

Average temperatures: 24.8°C; Min: 12°C; Max: 39.2°C;

Rain: 40.6 l/m<sup>2</sup>

Sea surface temperature: 24.5°C

## 4. Overview Programme of the Conference

The detailed schedule will be provided by the MBSHC Secretariat with the Conference agenda.

### **Tuesday July 4th**

08:00: Registration

08:30 -17:30: Region ICCWG meeting (morning) & 20<sup>th</sup> MBSHC Conference (afternoon).

An **Ice-breaker** will be offered by IHMS, at the *hotel Park* (time to be confirmed).

### **Wednesday, July 5<sup>th</sup>**

08:30 -17:30: Continuation of 20<sup>th</sup> MBSHC Conference.

19:00: A **dinner** will be offered by IHMS (place to be confirmed).

### **Thursday, July 6<sup>th</sup>**

08:30 -17:30: Continuation and closure of 20<sup>th</sup> MBSHC Conference.

## **5. Points of Contact**

Please do not hesitate to liaise with the following POCs on any matter regarding the MBSHC20 logistic arrangements (document, visa, accommodation assistance, etc).

Logistical, visa and accommodation assistance	IHMS Institute of Hydrometeorology and Seismology of Montenegro E-mail: <a href="mailto:dunja.bulajic@meteo.co.me">dunja.bulajic@meteo.co.me</a> +38269348171 <a href="mailto:marija.novakovic@meteo.co.me">marija.novakovic@meteo.co.me</a> +38267639186 Phone: +382 20 655183 Fax +382 20 655197
MBSHC Secretariat	MBSHC Secretariat Lt. Cdr Eric Langlois, E-mail: <a href="mailto:dmi-rex-d@shom.fr">dmi-rex-d@shom.fr</a> Phone: +33 1 5366 9781
MBSHC20 Documents provision	IHO Secretariat M. Yves Guillam E-mail: <a href="mailto:adcs@iho.int">adcs@iho.int</a> Phone: +377 93 10 81 04

